

Aicher Präzisionstechnik GmbH & Co. KG · Lindenwiesen 3-4 · 78598 Königsheim

Getrag S.p.A. @ Svevalog  
 Werk 100, Abladestelle 14248  
 Via dei Gerani sn  
 70026 Modugno - Bari Zona Industriale  
 Italy

**DELIVERY NOTE NO. 30002049**

Date: 2018/09/28

217574

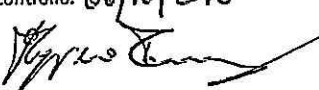
180204934  
 5208635013  
 180205830

|                      |            |                      |              |
|----------------------|------------|----------------------|--------------|
| <b>Order Number:</b> | 0          | <b>Customer No.:</b> | 10758        |
| <b>Order Date:</b>   | 2018/06/29 | <b>Our sign:</b>     | Beate Keller |
| <b>Purch Ord:</b>    | 5500035363 | <b>Supplier No.:</b> | 91000953     |

| Line | Article No. / Description                                                                                                                                                                                                               | Delivered | Ordered  | Rest |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------|------|
| 1.00 | V101041 ( R0016C038G )<br>Achse Differential 112 Ig. Werkstoff 42CrMo4<br>Oberfläche Mn-phosphatiert<br>Your ID: 2506519300<br>Drawing No.: 2506519300<br>Drawing Index: b / 3/7/2014<br><br>Prod.Charge: 00050519<br>Mat.Charge: 26178 | 2,800     | St.      |      |
|      | Packaging                                                                                                                                                                                                                               |           | Quantity |      |
|      | Y100000 Europalette Material: Holz                                                                                                                                                                                                      | 1         | St.      |      |
|      | Y100009 Abdeckhaube A1208 Farbe: blau (hell)                                                                                                                                                                                            | 1         | St.      |      |
|      | Y100057 KLT 3214 Farbe: blau (hell)                                                                                                                                                                                                     | 48        | St.      |      |

Shipping: Free Carrier  
 ShipT: freight forwarding undefined  
 Net Weight: 484.40 kg  
 Gross Weight: 545.06 kg

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2800  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: 1  
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
 Data controllo: 06/10/2018  
 Firma: 

Page: 1 / 1



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-008556 vom 01.10.2018



18-008556

Ludwigsburg, 01.10.2018

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                    |                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>AICHER Präzisionstechnik GmbH &amp; Co. KG</b><br><b>LINDENWIESENSTR.4</b><br><b>78598 KOENIGSHEIM</b>                                                                        |                                                             | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contractuelle, à la Convention relative au<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des<br>im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR). |                                                            |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>GETRAG SPA</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                    |                                                             | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                                   |                                                            |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date 05.10.2018</b>              |                                                             | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                            |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu KOENIGSHEIM</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date 01.10.2018</b> |                                                             | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                            |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                  |                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                            |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1</b>                                                                                                                                                                                      | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>30002049</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>EP</b> |
|                                                                                                                                                                                                                    |                                                             | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>545</b>              |
|                                                                                                                                                                                                                    |                                                             | <b>15 Umfang cbm</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                            |
| <b>Summe: Total.</b>                                                                                                                                                                                               |                                                             | <b>1,00 EP</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>545,00</b>                                              |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                |                                                             | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                            |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                       |                                                             | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                            |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                              |                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                            |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                  |                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                            |
| <b>20 AICHER Präzisionstechnik</b><br><b>D-78598 KOENIGSHEIM</b><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                     |                                                             | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                            |

Gut 18-008556 empfangen am Datum / Date  
 Receu des marchandises le  
**KUHNEN + NAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)  
 I-70026 MODUGNO

05.10.2018  
 Unterschrift und Stempel des Empfängers  
 Signature et timbre de destinataire  
 "Ricevuto con riserva di  
 verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
 Konto: 0501540600  
 BLZ: 604 800 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
 SWIFT: DRESDEF604